

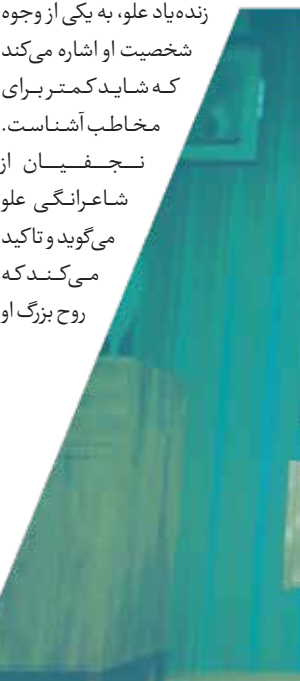
افزایش همکاری «رستا» با انجمن گویندگان و سرپرستان گفتار فیلم

در سیزدهمین جلسه شورای راهبری مجمع «رستا»، رئیس انجمن گویندگان و سرپرستان گفتار فیلم، مهوش افشاری، با حضور در این جلسه خواستار تقویت همکاری میان این دو نهاد شد.
اعضای شورای راهبری مجمع رستا بر اهمیت نظارت بر کیفیت دوبلاژ محتواهای منتشرشده تأکید کردند و مقرر شد که مجمع با استفاده از شوراهای متناظر، نظارت بیشتری بر محتوای

کردم که شاید پاداش شکر و شادی من بوده. واقعا حیف که بازیگری مثل او را از دست دادیم که جانشین ندارد و دیگر شبیه او در هنر دوبله و نمایش نخواهیم داشت. به جامعه هنری و همه دوستان و همکارانم به خصوص فرزند ایشان تسلیت می‌گویم.

شاعری که کسی نشاخت

رسول نجفیان بازیگر، نویسنده و خواننده‌ای است که در برخی آثار در کنار زنده‌یاد علو حضور داشته است. او در توصیف ویژگی‌های زنده‌یاد علو، به یکی از وجوه شخصیت او اشاره می‌کند که شاید کمتر برای مخاطب آشناست. نجفیان از شاعرانگی علو می‌گوید و تأکید می‌کند که روح بزرگ او



رادیو

خاموشی صدایی اسطوره‌ای که تاابد ماندگار شد

کمتر کسی است که نقش‌های به‌یادماندنی و ماندگار بانوی فرهیخته ژاله علو را به یاد نداشته باشد. شادروان در عرصه‌های گویندگی در رادیو و دوبله، بازیگری و... یکتا بود و صدای ماندگار و بی‌بدیلش تا ابد در یادها به یادگار خواهد ماند. وی طی هشت دهه تلاش بی‌وقفه، استادی را در حق شاگردانش تمام کرد، به‌طوری که از او گفتن برای بسیاری از هنرمندان و پیشکسوتان سخت و دشوار است. آنها نمی‌توانستند با بهره‌بردن از کلمات، خوبی‌های این بانوی هنرمند را توصیف کنند. با همکاران او درباره شادروان علو گفت‌وگو کردیم.

فروتن بود

میکائیل شهرستانی از پیشکسوتان بازیگری، گویندگی و کارگردان و مدرس تئاتر است. او از خاطرات سال‌های بسیار دور همکاری با ژاله علوا این‌طور می‌گوید: ژاله علو جزو معدود بازیگران رادیو بود که در مدیوم‌های مختلف چه تصویر و چه صدا و صحنه کارنامه درخشان‌ی داشت.

از این رو با خیلی از هم سن‌وسال‌های خودش متمایز بود. شادروان مهرزاد هم که از هم‌دوره‌ای‌های‌شان بود، چنین

صوت و تصویر در رسانه‌ها داشته باشد و به دغدغه‌های اعضای انجمن گویندگان توجه کند. افشاری در این نشست به افزایش رسانه‌ها و تنوع دوبله‌ها اشاره کرد و گفت: «نظارت بر کیفیت دوبلاژ محتواها امری ضروری است. باتوجه به افزایش تعداد رسانه‌ها و تنوع محتواها، شاهدانتشار آثار باکیفیت‌های مختلف هستیم که نیازمند توجه بیشتر از سوی رسانه‌های دارای مجوز از ساترا و عضو

برای من افتخار و سعادتی بود که مدت زیادی در خدمت ایشان در دو سریال باشیم. هم از ایشان درس و هم کار یاد گرفتم و واقعا جواهری برای هنر دوبله و بازیگری ما بودند. نکته دیگر صبور بودن و ادب خاص ایشان بود که مخصوص خودشان بود. وقتی چیزی را می‌پرسیدی و سؤال می‌کردی، با حوصله پاسخ می‌داد. از این منظر برای من ناژگی داشت که یک‌فرد این‌قدر در کار صبوراست.

فیلی به یک خاطره ماندگار از زنده‌یاد علواشاره کرده و تعریف می‌کند: من اولین بار در ۱۶ سالگی ایشان را در شیراز دیدم و عکسی یادگاری با او گرفتم. آن زمان به‌عنوان یک چهره محبوب، درخواست کردم که با او عکس بگیرم و ایشان پذیرفتند اما ۲۰ سال بعد از این عکس، در سریال روزی روزگاری با ایشان همکاری و همراه شدم که افتخاری برای من بود. آن زمان ایشان را به شیراز دعوت کردم و به حافظیه بردم. گفتیم دوست دارم عکسی در آنجا با هم بگیریم. اول تعجب کردند. عکس را گرفتیم و دو روز بعد ظاهر شد. هر دو را نشان ایشان دادم و تعجب کرد. بعد از چند ثانیه یادشان آمد که سال‌ها قبل ایشان را دیده بودم. خودشان شگفت زده شدند که ۲۰ سال فاصله میان این دو عکس بوده. این خاطره خوشی از ایشان برای من بود.

فیلی به خاطرات خوشی که از زنده‌یاد علو دارد اشاره کرده و می‌گوید: من افتخار داشتم مقابل ایشان کار کنم. بسیار با دقت و باحوصله کار می‌کردند.

یک اسطوره را از دست دادیم



شهین نجف‌زاده، هنرمند ضمن تسلیت به جامعه هنری کشور در توصیف بانو علو بیان می‌کند: از خانم ژاله گفتن هم سخت است و هم سهل؛ خانم ژاله واقعا نماد بزرگی، شرافت، زیبایی و هنرمند بود. وجودش نعمت بود، نعمتی که تا ابد برای همه ما جاری است. برخی آدم‌ها اگر دیوست سال هم زندگی کنند باز هم رفتن‌شان خیلی سخت و به نظر زود می‌آید. انرژی، عشق، معنویت، زیبایی درون و بیرون و منبع الهام‌بخش‌بودنش برای همه ساری و جاری بود. خانم ژاله خیلی شوخ بود و در عین حال بسیار مقتدر؛ حریمی داشت که هیچ‌کس اجازه ورود به آن را نداشت. خانم ژاله به‌اندازه‌ای نازنین بود که می‌توانم بگویم ما اسطوره‌ای را از دست دادیم. البته برای همیشه در قلب و تاریخ‌و‌هنر این مملکت همیشه مستند ورزشی و زندگی‌نامه‌ای که محصول زنده است، وی یادآوری می‌کند: مرحومه خانم توران مهرزاد هم از

مجمع رستا است.» اعضای شورای راهبری همچنین آمادگی خود را برای تنظیم تفاهمنامه‌ای میان مجمع رستا و انجمن گویندگان و سرپرستان گفتار فیلم اعلام کردند. مجمع رستا از سال ۱۴۰۲ به‌عنوان نهادی مشورتی با رویکرد خودتنظیم‌گری مشارکتی در حوزه صوت و تصویر فراگیر فعالیت می‌کند و هدف آن ساماندهی امور مربوط به خدمات رسانه‌ای صوت و تصویر در فضای مجازی است.

کمتر از یک بازیگر می‌توان دید که با این تسلط کار کند. حتی در سکانس‌های ایشان کمترکات می‌خورد. برای من که شروع کارم بود، بسیار تجربه با ارزشی بود. در دوبله هم افتخار داشتم سریال روزی روزگاری را در کنار ایشان دوبله کنیم. آدم به خودش می‌بالد و می‌گوید چقدر جالب است که در کنار بزرگان دوبله فعالیت می‌کند. یادگرفتم در کارمان عجله نکنیم و با حوصله فعالیت‌مان را به نتیجه برسانیم. این‌ها اثرات ارزشمندکار در کنار افراد بزرگی مثل زنده‌یاد علو است.

دوبله ماندگار در انیمیشن ماندگار

نصرا... مقالچی که چهره نام‌آشنایی در هنر دوبله است هم خاطرات بسیاری از زنده‌یاد علو دارد. مدقالجی که آثار متعددی را برای سیمای صا‌پیشگی کرده، در انیمیشن ماندگار گربه‌های اشرافی در کنار زنده‌یاد علو بوده. خودش از خاطراتی که دارد، این‌طور می‌گوید: ایشان خودشان گویای هنر ایران بودند. می‌توانم بگویم همیشه مهربانی ایشان شامل حال من می‌شد و افتخار کارآموزی در کنار ایشان را داشتم. همیشه با روی خوش با همکاران و مردم برخورد می‌کردند. زنده‌یاد علو در دوبله هم، آثار ماندگاری داشتند.

بهترین انیمیشن‌ها از جمله گربه‌های

هم‌دوره‌ای‌های او بود که خیلی هم باهم دوست بودند. یاد هر دو گرمی و روح‌شان شاد و در آرامش. من با هر دوی این بانوان نازنین افتخار همکاری داشتم و کنارشان آموختم؛ به‌ویژه خانم ژاله که استادی بی‌نظیر بود و برای ما همیشه الهام‌بخش.

از دست‌دادن یک بانوی تمام عیار



مینو جبارزاده از هنرمندان توانمند رادیوست. وی شادروان علورا بانویی تمام‌عیار توصیف می‌کند و ادامه می‌دهد: اولحاظ اخلاقی و رفتاری نمونه بود؛ من از او آموختم. واقعا ما یک هنرمند بزرگ را از دست دادیم. یک بانوی تمام عیار، بی‌راه نیست بگوئیم که یک ستاره از آسمان کم‌شد. من تعداد زیادی کاربا او کردم که کارگردان نمایش بود و افتخار داشتم کنار او بیاموزم. اوسبیار با سواد و اهل شعر و شعرخوانی بود. بانو علو با عشق درگردهمایی‌های ادبی، هنری و... شرکت می‌کرد.



رسانه

چهارشنبه ۵ دی ۱۴۰۳ شماره ۶۹۴۱

را داشتم که سال‌ها در رادیو با خانم علو همکاری بودم و ایشان به‌عنوان کارگردان و بازیگر، کارهای ارزنده‌ای برای رادیو انجام دادند و هم به‌لحاظ حرفه‌ای و کاری و هم اخلاقی در نمایش‌های رادیو یکی از بی‌نظیرها بودند. او ادامه داد: خانم علو سابقه خیلی زیادی در سینما، تلویزیون و گویندگی داشتند ولی نمایش رادیویی را به‌شکل دیگری دوست داشتند.

کارکردن با ایشان واقعا لذت‌بخش بود. در هنگام کار تمام حواس‌شان و فکرشان دنبال کارشان بود و از همه‌نظر کم‌نظیر بودند.

جولایی سپس به آخرین همکاری خود با ژاله علو که به هشت سال قبل برمی‌گردد، اشاره کرد و یادآور شد: آخرین بار با ایشان در «قصه شب رادیو» همکاری کردیم و ایشان کارگردانی برنامه را برعهده داشتند و کارکردن با ایشان لذت‌بخش بود.

این پیشکسوت رادیو در پایان گفت: نقش‌هایی که ژاله علو همیشه در رادیو انتخاب می‌کردند را بسیار با قدرت هم اجرا می‌کردند. همیشه نظیر این نقش‌ها را دوست داشتند و همین شخصیت قدرتمند را در اتاق فرمان به‌عنوان کارگردان داشتند.

وی افزود: خانم علو به خاطر عشقی که به رادیو داشتند، در این رسانه ماندگار شدند. با وجود این‌که تصویر جذابیت داشت ولی ایشان رادیو را به سینما و تلویزیون و کارهای نمایشی بیشتر ترجیح داد. جولایی از تهیه‌کنندگان صاحب سبک و معتبر رادیو به‌شمار می‌رود و مبدع بسیاری از اولین‌ها در رادیو است.

ژاله علو رادیو را ترجیح داد

فرهنگ جولایی درباره زنده‌یاد ژاله علو و وفاداری این هنرمند به رادیو گفت: ایشان به‌خاطر عشقی که به رادیو داشتند، به رادیو وفادار بودند و حتی آن را به سینما و تلویزیون و سایر کارهای نمایشی ترجیح دادند. فرهنگ جولایی تهیه‌کننده سابقه رادیو درباره فعالیت ماندگار ژاله علو در رادیو و همکاری‌هایی که با این هنرمند فقید داشت، اظهار کرد: من افتخار این



من مادرم دوم را از دست دادم



نازنین مهبینی از بازیگران، دوبلورها و کارگردان‌های اداره کل نمایش‌های رادیویی است که از دهه هفتاد وارد این عرصه شده و در برنامه‌های مختلفی با مرحومه علو همکاری داشت. او بانو علورا همچون مادر و استادی بی‌نظیر توصیف می‌کند و تصریح می‌کند: متأسفانه من مادر دوم را از دست دادم. در این شرایط صحبت‌کردن در مورد بانوی فرهیخته هنر سخت است. خانم ژاله تکیه‌گاه و استادم بود و هست. او که نقش آفرینی در کار و زندگی‌اش را مدیون صدای ماندگار رادیو می‌داند، ادامه می‌دهد: بیشتر مواقع مکالمات خودمان را ضبط و برای خودم تکرار می‌کردم. هر روزی که با هم حرف می‌زدیم و منزل او می‌رفتم، برایم کلاس درس بود. خیلی مدیون او هستم تا ابد. بانو علو همه انرژی را برای آموختن به من و همکاران می‌گذاشت و همیشه از او به نیکی یاد می‌شد.

خاطرات کاغذی

گوزن کوچولوی شجاع

مریم فلاح: زمستان در سواحل مناطق قطبی فرا رسیده بود و رهبر پیر کله، سعی داشت گوزن‌ها را از میان توفان‌های خشن منطقه به سمت جنوب هدایت کند. در راه گوزن شمالی، کله را از میان کوه‌ها و رودخانه عبور داد تا به مراتعی که گل‌سنگ رشد می‌کند، برساند، در حالی‌که دسته گرگ‌ها، گوزن‌ها را تعقیب می‌کردند. در یک لحظه ناگافل گوزن مادر و بچه‌اش از کله جدا افتادند. با شکسته شدن یخ‌های نازک، گوزن مادر به درون آب سقوط کرد؛ بچه گوزن متوجه نزدیک شدن گرگ‌های گرسنه شد؛ پس تصمیم گرفت خود را به کله برساند و کمک بخواهد. در نهایت با شجاعت بسیار موفق شده و با حضور گوزن‌ها، مادر نجات پیدا کرد. گوزن کوچولوی شجاع (با عنوان انگلیسی: A BRAVE LITTLE DEER) محصول ۱۹۵۷ شوروی سابق به کارگردانی لنوئید آریستوف و اولگا خداتائوا در استودیو سایوز مالت فیلم تولید شد.



کیوارکدر اسکن کنید

«شاین وایت: آخرین دور» به زودی از شبکه ورزش

مستند «شاین وایت: آخرین دور» با گویندگی ۱۶ نفر از گویندگان گفتار فیلم در واحد دوبلاژ اداره کل تأمین و رسانه بین الملل سیمای دوبله شده است. این مستند ورزشی و زندگی‌نامه‌ای که محصول

آمریکا در سال ۲۰۲۳ است، به زودی از شبکه ورزش سیمای پخش خواهد شد. مدیر دوبله این مستند، بهمن هاشمی، و صدابردار آن حسین حسینی‌فر است. صدایشه‌های این اثر شامل بابک اشکبوس، دانیال الیاسی، آرزو امیربدری، علی بیگ‌محمدی، محمد تنهایی، ارسلان جولایی، مونا خجسته، شیرین روستایی، حسین سرآبادانی، لادن سلطان‌پناه، مسعود سلطانی، پریا شفیعیان، محمد صادقیان، نسرین کوچک‌خانی، ملیکا ملک‌نیا و بهمن هاشمی هستند. این مستند سه‌قسمتی به زندگی قهرمان برجسته ورزش زمستانی اسکیت‌بورد، شان وایت، می‌پردازد و با استفاده از فیلم‌های خانوادگی، آرشیوی و مصاحبه‌های جذاب، تصویری جامع و جذاب از اوارانه می‌دهد.



موج

مسابقه رادیویی «این روستا برنده است»

مسابقه رادیویی «این روستا برنده است» هر پنجشنبه از ساعت ۱۰ تا ۱۱ از رادیو تهران روی موج اف.ام.ردیف ۹۴ مگاهرتز پخش می‌شود و به معرفی دستاوردها و توانمندی‌های روستاهای اطراف تهران

می‌پردازد.
مهران رهبر حقیقت، مدیر گروه ورزش و تفریحات رادیو تهران، هدف این برنامه را روایتگری از زندگی روستاییان و تقویت عدالت رسانه‌ای دانست و افزود که مطالبات و کمبودهای روستاها نیز به مسئولان منتقل می‌شود تا به این طریق، مشکلات و نیازهای واقعی این مناطق شناسایی و مورد توجه قرار گیرد. این برنامه با حضور اهالی، مسئولان و معتمدان روستا تولید می‌شود و پرسش‌های مسابقه براساس سبک زندگی و ظرفیت‌های اشتغال در روستاها طراحی شده است. رهبر حقیقت تأکید کرد که این برنامه سعی دارد ظرفیت‌های بافعل و بالقوه روستاها را به مسئولان و مردم معرفی کند.

